SUPPLEMENTO de l'Unità

Anno 2 - Numero 20

Martedì 16 Maggio 2000

21 maggio Cosa succede se vince il sì

A PAGINA 2

La testimonianza Marcellino: «Quando non c'era lo Statuto»

L'analisi Come hanno votato i lavoratori

Pozzuoli Nel laboratorio delle flessibilità

A PAGINA 5

LE RAGIONI CHE HANNO PORTATO L'AFFERMATO ARTISTA A PRENDERE PO-SIZIONE, CON DIVERSI COLLEGHI, CONTRO L'A-**BROGAZIONE DELL'ARTI-**COLO 18 DELLO STATUTO

ra coloro che hanno sottoscritto l'appello per il No al referendum che chiede l'abrogazione dell'articolo 18 dello statuto dei lavoratori, c'è anche Moni Ovadia, un grande artista del palcoscenico. Lui si definisce teatrante-autore, in giro per i palcoscenici del mondo, che qualche volte sono anche fabbriche.

DEILAVORATORI

Moni Ovadia, perché lei ha scelto dischierarsi per il No?

«Parto dal grosso problema culturale creato dallo sfibramento della memoria storica. Vorrei che si ricordasse che il movimento operaio con le sue lotte ha dato all'umanità un più alto livello di civiltà democratica. E questa è una garanzia di non tornare alla barbarie. Tutti si riempiono la bocca della parola lavoro, ma di quale lavoro si parla? Di lavoro schiavistico o di lavoro come forma di dignità della vita? Casomai, bisognerebbe estendere i diritti e non abrogarli. Il lavoro senza garanzie può diventare di nuovo un inferno. Bisogna ricordarsi che noi non viviamo in una società etica. C'è sempre il pericolo di tornare indietro».

Ecome and are avanti? «Quando qualcuno capirà che il liberismo è morto prima del comunismo. E' morto nel 29, perché senza il Keynesismo i signori di Wall Street continuerebbero a buttari dalle finistre. Quindi oggi difendere le conquiste del lavoro vuol dire difesa della civiltà».

Ma lei è un artista, un lavoratore atipico per eccellenza. E' mai stato licenziato?

«Sì: ho lavorato un anno in un teatro che non mi ha mai più richiamato. Tutt'ora sono un lavoratore dipenaente e insieme un piccoio imprenditore di me stesso. Ma, tor-

nando al referendum, la licenziabilità già esiste, per giusta causa. Il problema dunque è l'arbitrio. Tutti devono essere responsabili, io credo. Perciò, c'è la giusta causa. Ma, esistendo questa, che cosa si vuole di più? Abolire questa norma vuol dire fondare la Repubblica non più sul lavoro, ma sull'arbitrio. Che lo scrivano, allora sulla Costituzione: l'Italia è una Repubblica fondata sugli imprenditori e sull'impresa e a fottersi tutti gli altri! E voglio sottolineare che io ho sovrano ri-

spetto per l'imprenditore. Ma c'è qualcosa di più importante: la democrazia. Il diritto dell'impresa, che è sacrosanto, si deve contemperare con gli altri diritti».

I sostenitori del referendum dicono che licenziando da una parte, si aprirebbe il mercato del lavoro dall'altra...

«Intanto mi stupisce e mi addolora che tutto questo parta dai radicali, che hanno fatto in passato grandi battaglie e ora sostengono questa cosa di retroguardia. Si fa un gran parlare del modello americano, ma noi siamo europei e abbiamo la nostra strada. Poi vorrei che certi impreditori si misurassero coi sindacati americani: non lascerebbero loro la pelle addosso. E comunque bisogna ricordare anche che la Costituzione degli Stati Uniti all'articolo 2 afferma: ognuno ha diritto alla ricerca della felicità. Quindi non solo alla riproduzione di se stesso come servo del lavoro. Le battaglie fatte nel passato, perciò, sono di grande valore».

Secondo lei qual è lo scopo vero di questo referendum: I' attacco al sindacato o ai diritti del lavoro? «C'è un'aria di destra nel mondo. E credo che ci sia un attacco al sindacato. Che è un attacco alla democrazia stessa, perché si può criticare il sindacato, ma dopo averne ricono-

A PAGINA 4

ANGELO FACCINETTO

CARLO BUTTARONI

GIAMPIERO ROSSI

A PAGINA 3



Sono gli infortuni sul lavoro registrati in Italia nei primi tre mesi del duemila. Nello stesso periodo dell'anno scorso erano stati 220.812

GIOVANNI LACCABÒ

Sono gli infortuni mortali Sono gli infortuni sul lavoro registrati in Italia nei primi che si sono verificati in Italia tre mesi del duemila. Nello negli ultimi cinque anni. stesso periodo dello scorso 170mila hanno avuto anno erano stati «solo» 200 conseguenze permanenti

Sono - cifra arrotondata per difetto - i morti in seguito ad infortuni avvenuti sul lavoro registrati in Italia negli ultimi cinque anni

Sono le persone che hanno perso la vita in seguito ad incidenti sul lavoro nell'ultima settimana. Una conferma del drammatico primato italiano

Sono i lavoratori in nero - tra i quali diversi minori - scoperti nel corso di un'operazione condotta dai carabinieri tra Sondrio, Roma e Reggio C

Referendum

«Casomai bisognerebbe estenderli, i diritti, non abrogarli. Prestare la propria opera senza garanzie può di nuovo diventare un inferno»

Moni Ovadia: «Voto no Quelle del lavoro sono conquiste di civiltà»

MARIA NOVELLA OPPO

000000000000000000000000000000000000000
Nel '97 sono stati reintegrati
dal giudice 6.000 lavoratori licenziati
senza giusta causa

	MOVIMEN	KU							
	SOPRAVVENUTI			ESAURITI			PENDENTI A FINE ANNO		
	1996	1997	1998	1996	1997	1998	1996	1997	1998
	209.193	209.166	173.681	186.928	202.243	191.667	333.708	344.596	319.857
	GRADO D'APPELLO								
a	22.077	19.530	22.166	19.506	21.946	20.739	63.117	58.969	50.296
	1								

NATURA DELLA CONTROVERSIA												
	PRIMO GRADO - PRETURE			GRADO DI APPELLO - TRIBUNALI								
	1996	1997	1998	1996	1997	1998						
Lavoro subordinato	58.371	54.129	50.621	12.593	12.797	13.273						
di cui: corresponsione di retribuzione di altre indennità												
di natura retributiva	35.491	31.670	31.723	6.763	8.644	8.757						
Lavoro autonomo	2.509	2.943	3.337	8.763	8.644	8.757						
di cui: corresponsione di onorari e di altro corrispettivo	536	347	427	173	227	281						

MOVIMENTO DEL DOCCEDIMENTI IN MATERIA DI LAVODO

INFO

Artisti

per il «No» Non c'è soltanto Moni Ovadia. Sul fronte del

«No», il 21 maggio, contro i «referendumsociali» hannopreso posizione diversi personaggidella musica e dello spettacolo. Tra questi ricordiamo Francesco Guccini, Piero Pelù, Sabrina Ferilli Lina Sastri. Lella Costa, Andrea Giordana, Massi-

mo Ghini

sciuto il ruolo democratico. Oggi si lanciano solo slogan». E' il marketing che si sostituisce

alla politica. «Esattamente. Ma questi discorsi sul sindacato in un paese come la Germania, per esempio, non si farebbero. La concertazione ha con-

sentito di superare grandi problemi. Io vorrei che qualcuno facesse come il re di Giordania, che va a vedere come vive la gente. Vorrei che qualche imprenditore provasse a campare un anno come un operaio. Anzi, lo proporrei alla Confindu-

stria come una sorta di esame per gli

iscritti. Che ci vuole? Un anno da operaio, diciamo con due figli a carico, per poi poter dire: sì, ho vissuto con 1 milione al mese. A parte che non sarebbe mai come fare 40 anni in fabbrica..».

O magari trovarsi licenziati a 50 anni, senza nessuna prospettiva. «Nessuno pensa all'umiliazione del disoccupato, alla sua pena in un mondo che ti incita solo a comprare. E poi un uomo decente non può fare sonni tranquilli sapendo che persone venute nel nostro paese a cercare di sopravvivere, dormono sotto i cartoni. Dio dice all'ebreo: "La terra è mia. Tu ci abiterai come soggiornante e residente insieme allo straniero, che godrà dei tuoi stessi statuti, perché ricordati che fosti straniero in terra d'Egitto". Vorrei dire a tutti che il garante della nostra libertà e del nostro benessere è l'altro. Certo, il mondo cambia e forse diventeremo tutti imprenditori di noi stessi, ma non bisogna mai dimenticare che la ricchezza di questo paese è stata fondata sulla gente che si è spaccata la schiena e sugli emigranti. L'onore di questo paese sono quei lavoratori. Prima delle loro lotte i bambini di 8 anni lavoravano 13 ore al giorno nelle miniere. Non è problema di comunismo, ma bisogna levarsi il cappello di fronte alle lotte degli umili».

INFO Salvi: «Se vince il Sì

sicurezza»

Seconil prossimo referendum passeràil fronte del Sì all'abolizione dell'art.18 dello Statuto dei lavoratori c'èilrischio che diminuiscaulteriormente la sicurezzasui luoghi di lavoro.Èl'avvertimento lanciatodal ministro del Lavoro, Cesare Salvi, «I diritti nel mondo del lavoro sostiene-sono indivisibili:ovannotuttiavantio vanno tutti indietro insie-

me». Agiudizio del ministro la filosofia complessiva che stava dietro ai quesiti referendari sul lavoro «non ci porta al futuro ma a 150 anni fa». Quello sull'art.18 «indebolendo latuteladei lavoratori sul luogo di lavoro rende più debole la propensione agli altri diritti e agli altri interessi, a cominciaredal fatto gravissimodellasicurezza».

L'ARTICOLO

I licenziamenti facili non creano nuova occupazione

GIUSEPPE CASADIO*

na campagna elettorale pre-referendum dovrebbe, più di ogni altra, essere occasione per approfondire da tutti i punti di vista ciascun quesito sottoposto a Referendum, valutare tutte le conseguenze dell'eventuale approvazione e consentire coall'elettorato di esprimer in piena coscienza. Á ciò dovrebbe concorrere l'impegno dei comitati per il Sì e per il No e degli stessi partiti che intendono proporre un orientamento di merito al proprio elettorato. La campagna elet-torale che sta volgendo al termine è stata eccessivamente caratterizzata dai riflussi della situazione politica e, conseguentemente, le principali attenzioni sono state dedicate al quesito inerente il sistema elettorale. Un quesito di indubbia importanza, ma ciò non basta a giustificare la disattenzione o, peggio, la strumentalità con cui grande parte del mondo politico si è atteggiata nei confronti almeno di un altro quesito, non meno rilevante per gli esiti che ne potrebbero derivare: il referendum n.6 che chiede l'abrogazione dell'art.18 dello Statuto dei lavoratori. Eppure, in questo caso, siamo di fronte ad un quesito di cui non è difficile comprendere il significato iniquo e regressivo.

🕇 ontrariamente a quanto affermano maldestramente i promotori, lamateriain discussione non hamolto ache fare con la necessità, per le imprese, di gestire con la necessaria flessibilità i propri organicie i propri modelli organizzativi. L'art.18, che si vorrebbe abrogare, si occupa della specifica situazione di un lavoratore che, contestando il licenziamento adottato in suo danno, abbia avuto riconosciuto dal magistrato che non sussisteva giusta causa o giustificato motivo perlicenziarlo; cioè che il provvedimento messo in atto nei suoi confronti è un sopruso immotivato. L'art.18stabilisce che, in quel caso, l'imprenditore sia obbligato a reintegrare quel lavoratore nel posto di lavoro precedentemente occupa-

È questo obbligo che i sostenitori del Sì vorrebbero abrogare, consegnando così al singolo imprenditore la effettiva libertà di licenziamento. Sostenere che da ciò possa derivare un qualche beneficio per coloro che sono in cercadi lavoro è una mistificante assurdità. Scriveva Massimo D'Antonain una sua monografia sul temache ogni passo indietro dalla tutela reintegratoriasarebbe «unasconfittaperlaciviltàgiuridicadel Paese». Di questo in effetti si tratta, con tutta evidenza.

unque il quesito varespinto; e varespinto in modo attivo e consape vole: recandoci alle ume, ritiie scheae n. ve No. Deve emergere, dalle urne, unalimpida prevalenzadi No; non basta che il referendum sia neutralizzato dalla possibile mancanza del quorum. Non sarebbelastessacosa. Perunaragione fondamentale intuibile: ad una ipotesi regressiva, iniqua ed immotivatasi deve contrapporre la forza della ragione e del diritto; senza equivoci. Mac'èun altro motivo che rendesbagliato incoraggiare l'ipotesi astenzionista: giàoggi giac ciono in parlamento alcuni disegni di legge che perseguono, in vario modo, modifiche legislative analoghe a quelle proposte con il referendum. Se il responso delle ume sarà un No inequivoco e forte più difficile sarà, perchiunque, nei prossimi mesi, rilanciare quelle ipotesi; nel caso contrario, nel caso cioè di una prevalenza di Sì, o di una sostanziale ambivalenza del voto espresso, pure in mancanza di quorum, quelle ipotesi legislative ne riceveranno un impulso insperato, con grave pregiudizio per una tutela fondamentale delle lavoratrici e dei lavoratori. Perciò trovo irragionevole che anche asinistra alberghino tentazioni all'astensionismo e, ancora più, che par titi che si richiamano esplicitamente al movimento dei lavoratori indichino al proprio elettorato di non presentarsi alle urne. Si tratta di una indicazione motivata dalla ostilità verso il quesito referendario sulla legge elettorale: ciò è compresibile e legittimo, masubordinare aciò l'impegno adifesa della dignità e dei diritti delle persone che la vorano è un grave errore. E' sintomo di quel tatticismo esasperato di cui molta parte della politica italiana non sa liberarsi e che soprattutto alla sinistra ha portato grave danno anche in occasione delle recenti tornate elettorali. Nèvale l'argomento che dell'i-

stituto referendario si fa uso distorto e troppo frequente; ciò è certamente vero, mafinché questa è la legge e quando sono in gioco interessi fondamentali delle persone ogni altra considerazione deve passare in secondo piano e si deve scegliere limpidamente da che parte si sta. Diversamente non ci si può sorprendere, poi, della montan-

te disaffezione perlapolitica. * Segretario confederale Cgi

GRAN BRETAGNA

Dove la riassunzione è un fenomeno molto raro

«Quello che vi è stato proposto è un cambiamento radicale. Passare da un sistema che prevede la riassunzione in caso di licenziamento senza giusta causa ad un sistema in cui non esiste alcuna possibilità di riassunzione sarebbe un passo indietro». Il giudizio di Sarah Veal, esperta di legislazione del lavoro delle Trade Unsions, la storica organizzazione sindacale britannica con sei milioni e mezzo di iscritti, non la scia dubbi. «Noi del Trade Unions Congress preferiremmo di gran lunga avere un sistema come quello italiano» - dice.

Nel Regno Unito, quando l'operaio o l'impiegato riescono a dimostrare di essere stati licenziati senza giusta causa, la vertenza si risolve con un risarcimento. I casi di riassunzione - che pure in presenza di determinate circostanze può essere imposta dal tribunale - non superano, nell'arco dell'anno, l'uno per cento. E così è possibile anche sentirsi motivare il benservito con argomentazioni del tipo «la sua faccia non ci piace». O trovare la lettera di licenziamento al mattino, in bella vista sulla scriva-

BERNABEI A PAGINA 3